

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 11 (1893)
Heft: 26

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonnirt werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

<p>Versendung regelmässig Mittwoch und Samstag abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.</p>	<p>Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.</p>	<p>Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.</p>	<p>La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi</i> et <i>samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.</p>
<p>Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 50 Cts., ganze Spaltenbreite 80 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.</p>		<p>Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.</p>	

Inhalt. — Sommaire.

Abhanden gekommene Werttitel (Titres disparus). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Crédit agricole et industriel de la Broye à Estavayer. — Décisions sur l'application du tarif des douanes suisses. — Ausweisarten für Handelsreisende. — Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis. — Post. — Postes. — Niederländische Bank.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Es werden vermisst die fünf Aktienscheine Nr. 561, 562, 563, 564 und 565 nebst den dazu gehörenden Coupons Nr. 4 u. ff. der Holzstoff-Fabrik a. d. Emme in Bätterkinden, Emission vom 1. Oktober 1884, lautend zu Gunsten des Herrn J. Brunner-Graf in Luzern.

Der oder die unbekanntem Inhaber werden hiermit aufgefordert, die vermissten Papiere binnen einer Frist von drei Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde.

Fraubrunnen, den 27. Januar 1893.

Der Gerichtspräsident:
Buri.

(W. 7)

Mit Bewilligung des Obergerichtes wird anmit der unbekanntem Inhaber der vermissten Aktien der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich Nr. 9369, 9370, 14008, 14009, 14010 und 24519 im Nominalbetrage von je 500 Fr., d. d. 30. November 1857, ohne Coupons, aufgefordert, dieselben binnen drei Jahren von heute an in der Bezirksgerichtskanzlei Zürich vorzulegen, widrigenfalls deren Amortisation ausgesprochen würde.

Zürich, den 6. Februar 1891.

Im Namen des Bezirksgerichtes II. Sektion,
Der Gerichtsschreiber:
H. Schurter.

(W. 9)

Mit Bewilligung des Obergerichtes wird der allfällige Inhaber der drei vermissten je 1000 Fr. betragenden Obligationen der Zürcher Kantonalbank Nr. 196902 d. d. 3. März 1890 mit Coupons per 10. August 1892, 10. Februar 1893 bis 10. Februar 1900 und Nrn. 207446 und 207447, d. d. 13. April 1891, mit Coupons per 30. September 1892, 31. März 1893 bis 31. März 1901, aufgefordert, die Titel binnen drei Jahren vom Tage der ersten Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt an gerechnet, in der Bezirksgerichtskanzlei Zürich vorzulegen, widrigenfalls deren Amortisation erfolgen würde.

Zürich, den 1. Februar 1893.

Im Namen des Bezirksgerichtes II. Sektion,
Der Gerichtsschreiber:
H. Schurter.

(W. 10)

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes).

1893. 30 janvier. Sous la raison **Bögli et Froidevaux**, aux Roies, commune du Bémont, MM. Jean Bögli, originaire de Herzogenbuchsee, demeurant aux Roies, Bémont et Auguste Froidevaux, originaire de et demeurant au Noirmont, ont constitué une société en nom collectif qui commencera ses opérations le 23 avril 1893. Genre de commerce: Tuilerie. Bureaux: Aux Roies, Bémont.

Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo

1893. 30. Januar. Die Firma **Th. Lumpert** in St. Gallen (S. H. A. B. vom 27. Mai 1890, pag. 418) ist infolge Wegzuges des Inhabers der Firma nach Zürich erloschen.

30. Januar. Die Firma **J. Zürcher** in St. Gallen (S. H. A. B. vom 5. März 1883, pag. 234; 24. Januar 1884, pag. 44; 23. Dezember 1887, pag. 964) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

30. Januar. Die Firma **Koller-Grob** in St. Gallen (S. H. A. B. vom 10. November 1890, pag. 792; 12. November 1891, pag. 884) ist wegen Liquidation des Geschäftes erloschen.

Kanton Graubünden — Canton des Grisons — Cantone dei Grigioni

1893. 28. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Consumverein Dardin** in Dardin (S. H. A. B. 1883, pag. 576) hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia

Bezirk Aarau

1893. 28. Januar. Die Firma **H^{ch} Kyburz-Kyburz** in Erlinsbach (S. H. A. B. 1888, pag. 185) betreibt nunmehr die Baumwollband- und Struppenbandfabrikation en gros.

Bezirk Kulm.

30. Januar. Aus der Firma **Gebrüder Merz (Merz frères)** in Menziken (S. H. A. B. 1883, pag. 118 und 1891, pag. 160) ist der Gesellschafter Jakob Merz-Fischer ausgeschieden, infolge dessen diese Firma erloschen ist.

Heinrich Merz-Merz und Reinhold Merz-Weber, Sohn des Jakob Merz-Fischer, beide von und in Menziken, sind zusammen unter der Firma **Merz Söhne (Merz fils)** in Menziken eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung ins Handelsregister ihren Anfang nimmt. Diese neue Gesellschaft hat die Aktiven und Passiven der erloschenen übernommen und betreibt das Geschäft (Mech. Buntweberei) in gleicher Weise wie früher fort.

Kanton Tessin — Canton du Tessin — Cantone del Ticino

Ufficio di Faido.

1893. 28 gennaio. Proprietari della ditta in nome collettivo **Eredi Emilio Gindiri** in Giornico, sono Paolino Rodolfo e Francesco Gindiri, figli fu Emilio di Giornico, loro domicilio. Ditta incominciata il 1^o gennaio 1888. Genere di commercio: Negozio di granaglie, prestino e generi diversi.

28 gennaio. Proprietari della ditta in nome collettivo **Bonomi Eredi** in Airola sono: Bonomi Margherita vedova fu Angelo, e figli Costantino, Pietro, Antonio, Maria, Filomena, Angiolina, Emilia, Enrico e Giulio Bonomi fu Angelo, di Bergamo domiciliati ad Airola. Ditta incominciata il 1^o gennaio 1893. Genere di commercio: Trattoria.

30 gennaio. Proprietario della ditta individuale **Daberti Paolo** in Bodio, è Daberti Paolo di St. Andrea (Italia) domiciliato a Bodio. Ditta incominciata il 1^o gennaio 1892. Genere di commercio: Negozio di vino e coloniali.

30 gennaio. Capo e proprietario della ditta individuale **Massero Gerolamo** in Giornico, è Massero Gerolamo fu Luigi di Cantù (Italia) domiciliato a Giornico. Ditta incominciata il 20 luglio 1890. Genere di commercio: Trattoria e salamentaria.

Ufficio di Lugano.

28 gennaio. La ditta individuale **Cantoni Pietro**, in Novaggio (F. u. s. di c. del 14 marzo 1883, pag. 282), è cancellata in seguito a domanda del titolare, per cessazione di commercio.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau de Vevey.

1893. 30 janvier. La raison **Is Cornuz, Père**, à Vevey (F. o. s. du c. du 9 février 1883, n^o 16, page 119), a cessé d'exister ensuite de renonciation du titulaire.

François-Alexandre, fils de Louis Cornuz de Lutry, domicilié à Vevey, reprend sous la raison **Fs Cornuz Kellenberger, successeur de Louis Cornuz Père** le passif et l'actif de l'ancienne raison. Genre de commerce: Papiers peints, glaces, encadrements, toiles cirées, etc. Magasins: 26, Rue du Lac, à Vevey.

Kanton Genéve — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

Rectification. La maison **Jules Terrisse**, à Genève, 36, Rue de Lausanne, huiles minérales (F. o. s. du c. du 27 juin 1885, n^o 66, page 442), fait inscrire qu'elle a transféré son domicile commercial, 9, Rue de Hollande, à Genève, pour les huiles minérales et la représentation commerciale. En conséquence, la radiation d'office parue sous ce nom dans la F. o. s. du c. du 26 janvier 1893, n^o 20, page 80, est annulée.

1893. 28. janvier. La maison **A. Boissonnas**, établie à Annemasse (Haute-Savoie), suivant attestation de la mairie de cette localité, et ayant pour objet le commerce des denrées coloniales en gros, a établi à Thônex, sous la même raison commerciale, une succursale qui a commencé le 31 décembre 1889. La succursale est représentée vis-à-vis des tiers par le chef de la maison, Aimé-Jean Boissonnas de Genève, domicilié à Annemasse, et aussi par le sieur François-Léon Millet, de Genève, domicilié à Annemasse, auquel procuration a été donnée par la maison.

28 janvier. Le chef de la maison **P. Fiscalin**, à Genève, commencée en juillet 1892, est Napoléon, dit Pierre Fiscalin de Carouge, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Arbitre de commerce. Bureaux: 16, Rue de la Cité et 19, Rue de la Corvaterie.

28 janvier. Le chef de la maison **S. Würth**, à Genève, recommencée le 28 janvier 1893, est Silvio-Hugo Würth, de Constance (Grand-Duché de Bade), domicilié à Genève. Genre d'affaires: Représentation et commission. Locaux: 34, Boulevard Helvétique.

28 janvier. La raison **A. Roussin**, à Genève (F. o. s. du c. du 21 juin 1889, n^o 110, page 546), est radiée ensuite de l'association ci-après contractée. Les suivants: Albin-Antoine Roussin de Die (Départ^t de la Drôme), et François-Philippe Mazuy de Lens (Départ^t de l'Ain), tous deux domiciliés à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **A. Roussin & Mazuy**, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1893 et qui a repris l'actif et le passif de la maison A. Roussin. Genre d'affaires: Décoration et niellage. Locaux: Quai de la Coulouvrenière.

28 janvier. La société en nom collectif **D. Allard & Sandoz**, à Genève (F. o. s. du c. du 21 février 1883, n° 24, page 179), est déclarée dissoute dès le 31 décembre 1892.

Les suivants: Denis-Robert-Antoine Allard de Puy-en-Velay (Départ de la Haute Loire), et Jules-Henri Jaquet de Vallorbes (Vaud), tous deux domiciliés à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **D. Allard & Jaquet**, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1893 et qui a repris l'actif et le passif de la maison D. Allard & Sandoz. Genre d'affaires: Fabrique de pièces à musique et représentation commerciale. Locaux: 2, Place des Alpes.

28 janvier. Le chef de la maison **Charles Schmitt**, à Genève, commencée le 27 janvier 1893, est Charles-Théodore Schmitt de Dietikon (Zurich), domicilié à Genève. Genre d'affaires: Représentation commerciale. Locaux: 4, Boulevard du Théâtre.

28 janvier. La maison **A. Févat aîné & A. Münch**, commerce de grains et farines, inscrite à Genève, 8, Rue de Lausanne (F. o. s. du c. du 20 octobre 1883, n° 125, page 940), a transféré dès fin 1884, son domicile commercial aux Eaux-Vives, 41, Rue de Frontenex.

28 janvier. Le chef de la maison **E. Oswald**, à Genève, commencée le 24 janvier 1893, est Joseph-Emmanuel Oswald de Bünzen (Argovie), domicilié à Genève. Genre d'affaires: Représentation commerciale et exploitation d'un brevet pour un appareil dit « Porte-journaux » Locaux: 17, Quai des Pâquis.

28 janvier. Le chef de la maison **P. Marimpoey**, à Genève, commencée le 11 janvier 1893, est Pierre-Joseph Marimpoey de Jurançon (Basses Pyrénées), domicilié à Genève. Genre d'affaires: Représentation commerciale pour les vins. Locaux: 20, Boulevard Helvétique.

28 janvier. Le chef de la maison **A. Séguin**, à Genève, commencée le 20 janvier 1893, est Alfred-Julien Séguin de Paris, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Représentation commerciale. Locaux: 32, Quai des Eaux-Vives.

28 janvier. La raison **H. Meylan-Chablotz**, confiserie-pâtisserie, à Genève (F. o. s. du c. du 10 juillet 1891, n° 154, page 627), est radiée ensuite de renonciation et départ du titulaire pour Paris.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

23. Januar 1893, 8 Uhr Vormittags.
No 6226.

O. Karrer, Apotheker,
Zürich-Unterstrass (Schweiz).

Haschisch
Hühneraugen-Heilmittel.

28 janvier 1893, 12 heures midi.
No 6227.

W. Staedele, fabricant,
Fleurier (Suisse).



Boîtes de montres.

B. G.

**Compte de profits et pertes
du Crédit agricole et industriel de la Broye à Estavayer
pour l'exercice 1892.**

(Sauf ratification réglementaire.)

Doit Charges				Avoir Produits	
		I. Frais d'administration.		I. Produit du compte d'effets de change.	
		1,192 —	Indemnité aux membres de l'administration.	Effets escomptés sur la Suisse:	
		17,310 —	Appointements des employés et correspondants.	Intérêts perçus et commissions 56,925. 35	
		1,000 —	Location.	Réescompte de l'exercice précédent à 5% 9,991. 65	
		596 15	Chauffage, éclairage, service et surveillance.	A déduire: Réescompte au 31 déc. 1892 à 5% 9,635. 70	
		1,219 76	Fournitures de bureau (impressions, insertions, abonnements, formulaires, etc.)	57,281 30	
		3,970 80	Ports de lettres, dépêches, timbres, enregistrements, etc.	Avances sur nantissement:	
25,841	16	371 65	Mobilier: Fournitures, entretien.	Intérêts perçus et commissions 2,360. 20	
		153 80	Divers: Frais de procès et de poursuites, voyages, honoraires, etc.	Réescompte de l'exercice précédent à 5% 270. 80	
				A déduire: Réescompte au 31 déc. 1892 à 5% 2,631. —	
				2,418 30	
				Effets à l'encaissement et impayés:	
				Produits d'encaissements, etc. 931 96	
				60,681 56	
				II. Intérêts créanciers et commissions.	
				<i>a. Sur créances en comptes courants.</i>	
		734 25	Impôt fédéral sur billets de banque.	Des banques d'émission et correspondants 4,413 37	
		3,283 —	Impôt cantonal sur billets de banque.	Des comptes courants débiteurs 46,301 38	
8,749	18	3,044 68	Autres impôts cantonaux.	De divers 9 90	
		1,657 25	Impôts communaux.	<i>b. Sur autres créances et placements</i>	
				Des placements hypothécaires:	
				Intérêts perçus 2,396. 93	
				Prorata d'intérêts au 31 décembre 1892 1,435. —	
				3,831. 93	
				A déduire: Prorata d'intérêts de l'exercice précédent 1,826. 60	
				2,005 33	
				D'effets publics:	
				Intérêts perçus sur effets publics propres 21,145. 80	
				Bénéfice sur les cours des effets publics propres 728. 65	
				21,874 45	
				74,604 43	
				III. Produits des immeubles.	
				Du bâtiment de la Banque 1,690 —	
				Des propriétés foncières 766 34	
				2,456 34	
				V. Produits divers.	
				Bénéfice sur participations 375 —	
				Agio sur coupons, billets de banque étrangers, monnaies, etc. 111 92	
				486 92	
				VI. Rentrées d'anciennes créances amorties.	
				Sur effets escomptés sur la Suisse 82 50	
				VII. Solde du bénéfice de l'année précédente.	
				Report à nouveau 11,050 69	
				149,362 44	
				IV. Pertes et amortissements.	
				Sur effets escomptés sur la Suisse.	
				" avances sur nantissement.	
				" effets publics.	
				" bâtiment de la Banque.	
				Don à l'hospice du district de la Broye.	
				" à l'exposition cantonale des arts et métiers industriels, à Fribourg.	
				VI. Bénéfice net.	
				Solde au 31 décembre 1892.	
				Bénéfice net de l'exercice.	
54,849	77	11,050 69			
149,362	44	43,799 08			

Annexe au compte de profits et pertes du Crédit agricole et industriel de la Broye pour l'exercice 1892.

Répartition des bénéfices.

A teneur de l'article 70*) des statuts, la répartition suivante des bénéfices a été proposée:	
Le bénéfice à répartir pour l'année 1892 s'élève à	fr. 54,849. 77
5% au fonds de réserve statutaire	fr. 2,189. 95 élevés à fr. 2,500. —
Le solde 95% aux actionnaires, par	" 41,609. 13 réduits " " 83,500. —
Report à nouveau	" 13,849. 77
Somme égale	fr. 54,849. 77

*) Article 70 des statuts: Le bénéfice accusé par le bilan est réparti comme suit:
1° Au moins le 5% est versé au fonds de réserve, jusqu'à ce que celui-ci ait atteint le quart du capital social; si ce chiffre une fois atteint venait à être diminué, les versements reprendront jusqu'à ce qu'il soit complété à nouveau.
2° Le solde, soit 95%, sera réparti entre les actionnaires.
L'assemblée générale pourra toutefois, sur la proposition du conseil d'administration, constituer une réserve spéciale, même en dehors du prélèvement ci-dessus en faveur du fonds de réserve, ou reporter une partie du bénéfice de l'année au compte de l'année suivante.

- № 118. Droit fr. 8. — Remplacer comme suit la décision « bonnes . . . refendus », par:
- № 119. Droit fr. 6. — « Bombonnes en clisses grossières de baguettes, roseau ou paille, bruts, non peints, etc., refendus ou non, écorcés ou non. »
- № 172. Droit fr. 5. — Selon le conditionnement: paniers et corbeilles en rubans de bois, corbeilles de voyage, paniers à emplettes, paniers et corbeilles à bouteilles, à linge; vans, corbillons, hottes, etc.
- № 173. » » 12. —
- № 174. » » 30. — Biffer: « Corbeilles, hottes, vans, etc. »
- № 175. » » 60. —
- № 176. » » 100. —
- № 174. Droit fr. 30. — Vannerie faite en partie de paille, rotin, liber, raffia, sparte, jonc, feuilles de palmier, lisières, ficelle, pour autant que ces matériaux ne sont employés que comme équivalents de l'osier et forment une partie intégrante de la vannerie. Il n'est pas tenu compte, pour l'acquiescement, des pointes ou fils métalliques ne servant pas à l'ornement, mais uniquement à l'assemblage des diverses parties de l'ouvrage.
- № 175. Droit fr. 60. — Vannerie combinée avec du cuir ou du métal; vannerie combinée avec du cuir ou de la toile cirée, ne rentrant pas dans le n° 176.
- Selon le conditionnement et le travail: meubles en vannerie, tels que sièges, tables à fleurs, pupitres à musique, corbeilles à ouvrage avec pied, étagères, etc., pour autant que ces objets rentrent dans l'acceptation d'ouvrages de vannerie (autres, voir meubles n° 160/165).
- № 211. Droit fr. 25. — Orchestrions, c'est-à-dire pièces à musique d'une construction analogue aux orgues, avec tuyaux en bois et étain, registres, porte-vent, soufflets, etc.
- № 229. Droit fr. 50. — L'annotation NB. ad 229 est modifiée comme suit: « On considérera . . . artistique quelconque, tels que les boîtes à musique, les orgues de Barbarie, les aristons (instruments ayant quelque rapport avec l'orgue de Barbarie), les lyrophones, les polyphones, les symphonions, etc., à l'exception des orchestrions (pour ces derniers, voir ad 211). »
- № 288. Droit fr. — 60 } Tuyaux avec brides (collets) en fer forgé ou fonte, perforés ou non: comme les tuyaux, selon le conditionnement.
- № 289. » » 3. —
- № 289. Droit fr. 3. — Tuyaux de poêles.
- № 291. Droit fr. 10. —
- № 292. » » 12. — Biffer « tuyaux de poêles. »
- № 620 b. Droit fr. 15. — Enveloppes de bouteilles, en paille, etc.

Ausweiskarten für Handelsreisende.

Die Abgabestelle von Ausweiskarten für Handelsreisende ist im Kanton Appenzell A.-Rh. vom 1. Februar 1893 an nicht mehr die Kantonskanzlei, sondern die Kantonspolizeidirektion in Herisau.

Bern, den 3. Februar 1893. **Departement des Auswärtigen. Handelsabteilung.**

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis.

Aus der Bearbeitung der monatlichen Mitteilungen, welche die Konsulate der Ver. Staaten von Amerika uns jeweilen zustellen, ergeben sich für den Monat Januar der Jahre 1892 und 1893 folgende Übersichten:

Nous avons composé d'après les données statistiques, que les consulats des Etats-Unis nous fournissent chaque mois, le tableau comparatif suivant de l'exportation de la Suisse aux Etats-Unis du mois de janvier des années 1892 et 1893.

Konsularbezirk St. Gallen. — District consulaire de St-Gall.

	Januar 1893	Januar 1892
Baumwoll. Maschinenstickereien (gewöhnliche Maschine)	1,808,846	1,555,888
— (Schiffmaschine)	85,579	95,294
	1,894,425	1,651,182

Vorhänge (tambourierte Tüll-V., Vestibules etc.)	837,229	632,867
Kleider (dresses), Schürzen (aprons), Mouchoirs (handkerchiefs), Bänder (ties) und andere Phantasie (fancy)-Artikel	332,473	203,493
Seidenstickereien	39,962	93,988
Metallstickereien	18,571	—
Stickereien	3,122,660	2,581,530
Plattstich-Stückware (figured and dotted swisses)	402,265	222,868
Plattstich-Garnituren (loom trimmings)	—	—
Glatte Baumwoll-Gewebe (mousseline, cambric, etc.)	81,776	97,111
Schirmstoffe (parasol covers)	—	6,782
Toggenburgerartikel	—	5,656
Tüll	54,438	65,373
Seidenbeuteluch	48,668	16,500
Bänder (ribbons)	8,982	11,420
Maschinen und Teile davon	14,862	9,786
Kondensierte Milch	—	—
Verschiedenes	2,545	8,879
	3,736,196	3,025,905

Konsularbezirk Zürich. — District consulaire de Zurich.

(Inkl. Agenturen Aarau und Winterthur.) — (Y compris les agences d'Aarau et Winterthour.)

Seidene und halbseidene Stückware	989,085	691,042
Sammet und Plüsch	—	9,290
Beuteluch	67,071	35,382
Seidene und baumwollene Bänder	63,329	79,316
Seidene Stickereien	—	3,266
Baumwoll-Stickereien	3,378	5,969
Baumwoll-, Woll- und Wirkwaren	130,560	82,380
Strohwaren	620,301	506,714
Oeldruckbilder (oil chromos)	—	716
Fleisch-Extrakt	10,685	12,095
Aluminium	—	—
Gelatine	—	5,590
Käse	9,207	—
Fett (grease)	—	—
Rossharartikel	—	—
Metallwaren (Hardware) u. Maschinen	729	989
Wissenschaftliche Instrumente	1,820	1,589
Verschiedenes	7,657	—
	1,904,538	1,437,173

Konsularbezirk Basel. — District consulaire de Bâle.

(Inkl. Agentur Chaux-de-Fonds.) — (Y compris l'agence de Chaux-de-Fonds.)

	Januar 1893	Januar 1892
Floretseide	169,854	32,559
Seidenbänder	992,002	835,217
Seidenabfälle	—	—
Wollengewebe	—	—
Strickgewebe	15,027	18,519
Strohwaren	—	—
Anilinfarben	104,882	53,091
Farbstoffe und Chemikalien	92,188	42,241
Weinstein	7,745	3,303
Asphalt	—	—
Absinth	22,528	2,500
Kirschwasser u. dgl.	—	3,703
Käse	20,190	21,042
Häute und Felle, gesalzen	54,736	58,681
Tierhaare und Wolle	—	—
Horlogerie et fournitures	329,196	306,111
Musikdosen	—	1,400
Wissenschaftliche Instrumente	—	—
Verschiedenes	8,692	14,421
	1,817,040	1,392,788

Konsularbezirk Horgen. — District consulaire de Horgen.

(Inkl. Agentur Luzern.) — (Y compris l'agence de Lucerne.)

Seidene Stückware	268,601	152,107
Halbseidene Stückware	173,488	131,207
	442,089	283,314
Seide (Silk, spun)	62,213	—
Beuteluch	—	—
Sammet und Plüsch	—	—
Strohwaren (Articles en paille)	—	—
Katholische Kultusartikel	12,974	17,096
Kondensierte Milch (Lait condensé)	22,011	—
Milchzucker	—	—
Käse (Fromage)	13,484	—
Wein u. Spirituosen (Vin et spiritueux)	—	—
Maschinen (Machines)	6,770	—
Verschiedenes	2,760	5,465
	562,301	305,875

Konsularbezirk Bern. — District consulaire de Berne.

Käse	295,605	128,071
Kindermehl (Milk food), Milchzucker, kondensierte Milch	4,078	—
Seidengewebe	13,516	14,540
Unterkleider (Underwear) von Seide, Wolle, Baumwolle	30,177	8,141
Strohwaren	28,825	17,786
Holzschneidereien	3,418	2,560
Horlogerie et fournitures	23,762	16,588
Verschiedenes	1,227	—
	405,598	186,686

Konsularbezirk Genf. — District consulaire de Genève.

(Inkl. Agentur Vevey.) — (Y compris l'agence de Vevey.)

Horlogerie et fournitures	74,010	175,047
Boîtes à musique	84,776	28,293
Produits de lait (Milchprodukte)	48,712	30,613
Cuir (Leder)	27,654	37,999
Divers (Verschiedenes)	55,189	24,032
	240,341	295,984
Genf	405,598	186,686
Horgen	562,301	305,875
Basel	1,817,040	1,392,788
Zürich	1,904,538	1,437,173
St. Gallen	3,736,196	3,025,905
Total	8,666,014	6,644,411

Transportwesen. — Transports.

Post. In den Vereinigten Staaten von Amerika ist bis auf weiteres die Einfuhr von gebrauchten Kleidungsstücken und Haushaltsgegenständen in Fahrpoststücken nur dann gestattet, wenn die Sendungen von einem durch die Ortsbehörde des Abgangsortes unter Beidrückung des Dienstsigels ausgestellten Zeugnisse begleitet sind, in welchem bescheinigt wird, dass am Abgangsort zur Zeit der Absendung des Stückes die Cholera nicht geherrscht hat.

— Von der Beförderung nach Belgien sind ausgeschlossen die Sendungen, enthaltend Windbüchsen und Windpistolen, Dolche, Dolchmesser, Bajonnette, Stockdegen, Stöcke mit andern Eisenteilen als des am Ende befindlichen Beschlages, sowie überhaupt alle hinterlistigen, geheimen und verborgenen Waffen. (Als geheime oder verborgene Waffen werden nicht betrachtet die Taschenpistolen und die Revolver; dieselben sind deshalb zur Beförderung zugelassen.)

Postes. Jusqu'à nouvel ordre, l'entrée dans les Etats-Unis d'Amérique d'articles de messagerie renfermant des pièces d'habillement usagées et des objets de ménage n'est permise que si les envois sont accompagnés de certificats établis par l'autorité du lieu de départ et munis du timbre officiel de cette dernière, par lesquels il est attesté qu'au moment de l'expédition de l'envoi, le choléra ne régnait pas au lieu de départ.

— Sont exclus de l'expédition pour la Belgique: Les envois renfermant des fusils et pistolets à vent, des poignards, des couteaux en forme de poignards, des bayonnettes, des épées en bâtons, des bâtons à ferremets autres que ceux ferrés par le bout, ainsi que, d'une manière générale, les armes offensives, cachées ou secrètes. (Les pistolets de poche et les revolvers ne sont pas considérés comme armes cachées ou secrètes; ils peuvent, par conséquent, être admis à l'expédition.)

Ausländische Banken.

Niederländische Bank.

	21. Januar.	28. Januar.	21. Januar.	28. Januar.
Metallbestand	122,790,503	123,097,851	202,825,840	202,429,710
Wechselportef.	65,893,175	64,651,155	Conti-Correnti	7,347,992
				6,506,624